

# POISSON

(export du DFSM au 26/04/2024 à 10:27)

---

var PISNON

## [1] **POISSON** Astronomie - Astronomie

nom masc.

Etymologie FEW VIII, 583b piscis

Définition

Constellation de l'hémisphère austral, en forme de poisson souvent uni à un autre par un ruban.

### Citations

- Et la .15e., c'est le Poisson meridional et ses estoiles sont .11.  
Hagin le Juif [Abraham even Azre], *Commencement de sapience*, 1273, p. 33.
- Chelles [les étoiles] qui sont ou couperon du Pisson de midi sont de le nature Mercure et un poy de Saturne.  
Anon. [Léopold d'Autriche], *Compilation de le science des estoilles*, ca 1300, p. 63.
- Outre le zodiac, li estoille luisans qui est en le bouche du Pisson meridien qui est en Capricorne est de le nature Venus et Mercure.  
Anon. [Léopold d'Autriche], *Compilation de le science des estoilles*, ca 1300, p. 64.
- Après est li Poissons devers austre, .i. autres que la Balaine.  
Anon., *Introductoire d'astronomie*, ca 1260, p. 46.

## [2] **POISSON (Le Poisson de la mer)** Astronomie - Astronomie

nom masc.

Etymologie FEW VIII, 583b piscis

Définition

Le Dauphin, constellation septentrionale.

### Notes

- syn DELPHIS syn DAUPHIN

- 

Glose

Dans la citation d'Hagin, l'identification en marge au Dauphin est vraisemblablement due à Henri Bate.

### Citations

- La .17e., le Poisson de la mer [add. dans la marge: Delphin], et ses estoiles sont .10.  
Hagin le Juif [Abraham even Azre], *Commencement de sapience*, 1273, p. 34, ms. fr. 24276, fol. 2va.

## [3] **POISSON (Les Poissons)** Astronomie - Astrologie

nom masc.

Etymologie FEW VIII, 583b piscis

Définition

Douzième et dernier des signes du zodiaque.

### **Citations**

- Les Poissons est des signes de l'iaue, des signes de la nuit, senestre, de signes du froit, et il a .2. cors Hagin le Juif [Abraham even Azre], *Commencement de sapience*, 1273, p. 71.
- Li premiers est Aries, c'est li Moutons, li second li Toreaus, li tierz li Gemeaus, li quarz li Cancres, li quinz li Lions, li .vi.mes la Virge, li .vij.mes la Livre, li .viij.mes li Escorpions, li .ix.mes li Sagittaires, li .x.mes Capricornes, li xj.mes Aquaires, li .xij. li Poisson .  
Anon., *Introductoire d'astronomie*, ca 1260, p. 46.

## [4] **POISSON (Les Poissons)** Astronomie - Astrologie

nom masc.

Étymologie FEW VIII, 583b piscis

Définition

28e et dernière mansion de la Lune, située dans le signe des Poissons.

### **Citations**

- Li Pissons en a 15 [étoiles] ensi posees [...]  
Anon. [Léopold d'Autriche], *Compilation de le science des estoilles, ca 1300, p. 62.*

## [5] **POISSON** Sciences de la nature - Zoologie

nom masc.

Etymologie FEW VIII, 583b piscis

Définition

Animal\* qui vit dans l'eau.

### Notes

- Glose

Le terme "poisson" désigne dans les textes savant du Moyen Âge tous les animaux créés le cinquième jour qui peuplent les eaux, y compris par exemple nos testacés et crustacés (parfois désignés par le terme spécifique "coquille\*"), nos mammifères marins ou encore des animaux amphibies comme le crocodile ou l'hippopotame (parfois désignés par le terme "bête\*").

### Citations

- La seconde est fisque, par cui nos savons la nature des choses qui ont cors et conversent entre les [cor]por[au]s choses, c'est a dire des homes et de bestes, des oiseaux, des poissons, des plantes et des pierres et des autres corporels choses qui sont entre nos.  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 3.
- Au quint jor comanda que poissons fussent fait, et li oisel et toutes les bestes qui volent par l'air et noent par l'iaue.  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 6.
- Et por ce laisse il ceste matire et torne a son conte, ce est a deviser la nature des animaus et premierement des poissons, qui premierement furent fait selonc l'ordre des .vi. jors.  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 129.
- Apotaine est un poisson qui est apellez cheval fl[uvi]el, por ce que il naist ou fluve dou Nil ; et son dos et ses crins et sa voiz est come de chevaux.  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 135.
- Poissons sont sens nombre, ja soit ce que dit Plinius en conte .c. et .xliiii. nons. Et sont de diverses manieres : les uns vivent en eue seulement (...) et les autres engendrent fiz vivanz, ce sont balenes et cete et dalfin et mainz autres.  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 130, 1, p. 230.
- Coquille est un poissons de mer enclos en charsoiz come une escavris, et est toute raonde ;  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 133, 1, p. 236.